

Mitteilungen aus der GEMEINDEKANZLEI

Baubewilligungen wurden erteilt an

| | |
|--|---|
| Schweingruber Danny und Esther, Hüttwilen | Photovoltaikanlage auf Dach Steinerweg 3, Hüttwilen |
| Häberlin AG, Müllheim | Neubau von 2 Mehrfamilienhäusern und Tiefgarage, Ausbau Scheune Schulstrasse und Dorfstrasse, Hüttwilen |
| Fischer Othmar und Marianne, Hüttwilen | Sonnenkollektoren auf Dach Hauptstr. 30, Hüttwilen |
| Garage Burren AG, Hüttwilen | bekiester Parkplatz, Hauptstr. 33, Hüttw. |
| Bösch Sandro und Evelyne, Hüttwilen | Sichtschutzelemente, Geerenstr. 21, Hüttwilen |
| Keller Thomas, Hüttwilen | Wohnhausumbau Oberdorfstr. 17, Hüttw. |
| Isenring Thomas, Nussbaumen | Photovoltaikanlage auf dem Scheunendach, Mattenhof, Nussbaumen |
| Stuber Heinz und Edith, Hüttwilen | Anbau Carport, Hagschnurer 11, Hüttw. |
| Bachmann + Mürner AG, Hüttwilen | Umnutzung der Chicoréehalle im Sandbühl für Einlagerung von Zucker |
| Witzig Susanne und Mägerle Daniel, Hüttwilen | Aussenpool beim EFH Steinerweg 10, Hüttwilen |

3. Steuerrate am 31. Oktober fällig

Wir erinnern Sie wiederum auf diesem Wege daran, dass die 3. Steuerrate am 31. Oktober fällig war und bitten Sie um pünktliche Begleichung.

Einsätze 2011 Feuerwehrzweckverband Thur-Seebach

Auf Wunsch des Feuerwehrkommandos publizieren wir jeweils gegen Ende Jahr die Feuerwehreinsätze, die jeweils sehr aktuell auch in unserer Homepage www.huettwilen.ch publiziert werden. Siehe dazu nachfolgende Tabelle.

| Nr. | Datum | Alarm | Dauer | Einsatz / Ursache | Aufgebot |
|-----|--------|-------|-------|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 01 | 07.01. | 12.59 | 2h46' | Weiningen / Verkehrsunfall | 8 AdF Verkehrsregelung |
| 02 | 08.04. | 16.08 | 4h | Nussbaumen / Verkehrsunfall | 10 AdF Verkehrsregelung |
| 03 | 04.05. | 19.08 | 2h | Frauenfeld / PW-Brand | 12 AdF Löscharbeiten |
| 04 | 28.05. | 13.21 | 1h | Warth / ausgelaufenes Benzin | 12 AdF Techn. Hilfeleistung |
| 05 | 21.06. | 19.19 | 41' | Uesslingen / Überschwemmungsgefahr | 8 AdF Techn. Hilfeleistung |
| 06 | 22.06. | 17.17 | 1h | Uesslingen / Sturmschaden | 7 AdF Techn. Hilfeleistung |
| 07 | 22.06. | 19.20 | 2h10' | Uesslingen / Sturmschaden | 11 AdF Tech. Hilfeleistung |
| 08 | 30.06. | 10.12 | 1h30' | Thur-Vorland / Hochwasser | 2 AdF Elementarereignisse |
| 09 | 23.07. | 17.02 | 1h58' | Warth / Verkehrsunfall | 6 AdF Techn. Hilfeleistung |
| 10 | 10.10. | 14.30 | 1h | Thur-Vorland / Hochwasser | 1 AdF Elementarereignisse |

Toner-Recycling auf der Gemeindekanzlei – Menschen helfen statt Abfall produzieren!

Im Eingangsbereich der Gemeindekanzlei steht eine Sammelbox vom Schweizerischen Roten Kreuz. Jedermann, ob Privatpersonen oder kleinere Firmen, kann aufgebrauchte Tonerkassetten oder Tintenpatronen von Laser- oder Tintenstrahldruckern darin einwerfen. Eine Recyclingfirma führt die Patronen der umweltgerechten Wiederverwertung zu und vergütet dem Schweiz. Roten Kreuz dafür einen Betrag, der in laufende humanitäre Projekte fliesst. Es wird recht gut gesammelt, aber wir wollen trotzdem wieder daran erinnern. Helfen Sie mit: Sammeln für einen guten Zweck statt Abfall produzieren!

OSTWIND-Fahrpläne ab Dezember auf der Gemeindekanzlei verfügbar

Weil Kunden des öffentlichen Verkehrs vermehrt die Fahrpläne im Internet nutzen, stellen die Transportunternehmen des Tarifverbundes OSTWIND den gedruckten Fahrplan nicht mehr per Post an alle Haushaltungen zu. Ab 1. Dezember liegen die neuen OSTWIND-Fahrpläne aber auf den Gemeindekanzleien auf und können dort bezogen werden.

Preisliste Postauto - Mehrfahrtenkarten (MFK)

Für folgende Strecken bieten wir Mehrfahrtenkarten an

| Strecke | Art | Normaler Preis | Reduzierter Preis |
|---|--------------|----------------|-------------------|
| Hüttwilen, Kalchrain, Nussbaumen, Stutheien nach Frauenfeld | ½ | Fr. 15.40 | Fr. 10.30 |
| Hüttwilen, Kalchrain, Nussbaumen, Stutheien nach Frauenfeld | ohne Halbtax | Fr. 25.40 | Fr. 16.95 |
| Nussbaumen - Hüttwilen | ½ | Fr. 13.20 | Fr. 8.80 |

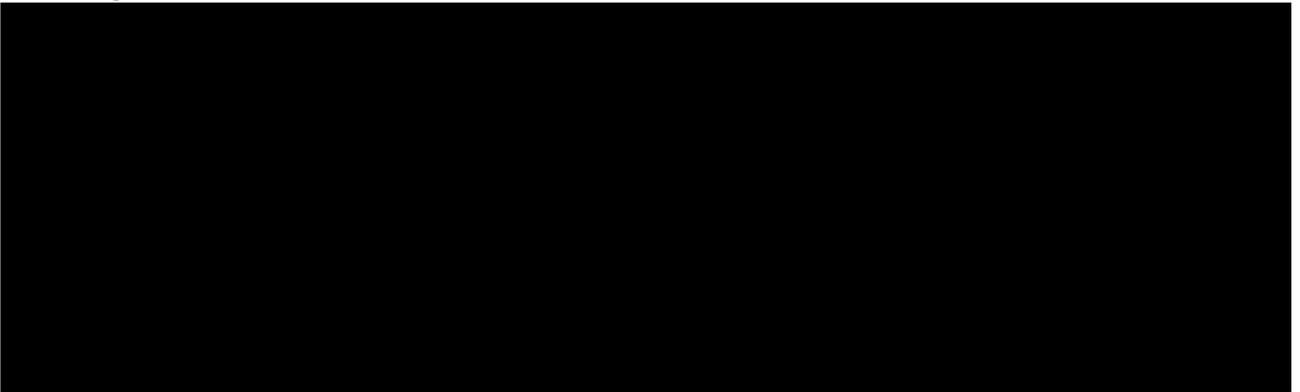
Beim Kauf einer Mehrfahrtenkarte (MFK) schenken wir Ihnen zwei Fahrten. Sie bezahlen nur vier statt sechs Fahrten (reduzierter Preis).

Konditionen und Bedingungen

- Pro Person dürfen max. vier MFK gleichzeitig gekauft werden
- Die MFK ist ab Datum drei Jahre gültig. Konditionen stehen auf der Rückseite der MFK
- Die MFK ist übertragbar.
- Die MFK ist auch in der Zone 21 (Grossraum Frauenfeld bis Gachnang) gültig, ohne Aufpreis
- Preisänderungen vorbehalten

Wir wünschen Ihnen gute Fahrt.
Gemeinderat Hüttwilen

EINWOHNERKONTROLLE (Mutationen August/September **Wir begrüßen** in der Gemeinde:



Im gleichen Zeitraum sind **weggezogen**:

- Achermann Alois, Hüttwilen
- Ammann Ronnie, Hüttwilen
- Brugger Andreas, Hüttwilen
- Buhl Siegfried, Nussbaumen
- Bürgi Anna, Nussbaumen
- Gmür Regula, Nussbaumen
- Godenzi Tanja, Nussbaumen
- Hersperger Dominic, Nussbaumen
- Keller Margrit mit Gina, Hüttwilen
- Lutz Tanja, Hüttwilen
- Penin-Hauck Robert und Silja mit Kindern, Hüttwilen
- Schwarz Nadja, Hüttwilen

- Ullmann Marcel, Nussbaumen
- Weber Laura, Steinegg

Öffnungszeiten Gemeindekanzlei über die Feiertage

Über die Feiertage bleibt die Gemeindekanzlei vom 27. – 30. Dezember geschlossen.

In Notfällen melden Sie sich bitte bei Walter Schmid:
Tel.: 052 657 57 90 oder 079 778 57 50.

Zum Austritt von Reto Weber

Per Ende Oktober tritt Reto Weber, unser langjähriger Gemeindeschreiber und Leiter des Steueramtes aus dem Dienst der Politischen Gemeinde aus. Vor über 33 Jahren wurde er vom Gemeinderat der damaligen Munizipalgemeinde Hüttwilen an dessen Sitzung vom 18. Juli 1978 gewählt und mit den Bereichen Steueramt, Einwohnerkontrolle, AHV-Gemeindestelle, Arbeitsamt, Zivilstandsamt, Rechnungsführung und Sekretariat des Gemeindeammanns betraut. Für Reto Weber, der frisch von der Ausbildung kam, war diese Vielfalt im Aufgabenbereich eine grosse Herausforderung. Reto Weber hat diesen Einstieg sehr gut bewältigt, immer mehr wurde er zur eigentlichen Drehscheibe und zum Generalisten in der öffentlichen Verwaltung. Die persönliche Weiterbildung war für Reto Weber immer eine Selbstverständlichkeit, aber auch eine Notwendigkeit aufgrund der immer umfangreicher werdenden Gesetzgebung, dem zunehmenden und vielfältigeren Arbeitsanfall im Kanzleibereich und den steigenden Ansprüchen der Einwohner und Kunden. Die Schaffung der Politischen Gemeinde Hüttwilen per 1. Januar 1997 unterstützte er mit Herzblut.

Wertvoll und hilfreich waren auch die Kontakte zu seinen Berufskolleginnen und -kollegen im ganzen Kanton, die er aufgebaut und gepflegt hat.

Reto Weber übernimmt nun die Leitung der Steuerverwaltung der Gemeinde Aadorf.

Der Gemeinderat dankt Reto Weber für die vielen Jahre, während denen er mit grosser Fachkenntnis und Umsicht seine anspruchsvolle Arbeit in unserer Politischen Gemeinde wahrgenommen und ausgeführt hat und wünscht ihm in seiner weiteren beruflichen Tätigkeit, und auch im privaten Umfeld, viel Freude, Zufriedenheit und Erfolg.

Der Gemeinderat

Informationen zu den personellen Veränderungen auf der Gemeindkanzlei

Leitung Steueramt/Gemeindeschreiber

Der Gemeinderat freut sich Ihnen mitzuteilen, dass die Leitung des Steueramtes auf den 1. Dezember 2011 mit Frau Renate Keiser, Nussbaumen besetzt werden konnte.

Für den Monat November ist eine Interimslösung notwendig. Die Aufgaben im Steueramt werden während dieser Zeit durch Herrn Paul Thaler erledigt. Herr Thaler ist pensionierter Steuerfachmann und wohnt in Tägerwilen.

Die Stelle des Gemeindeschreibers in Kombination mit der Funktion des Kassiers wird auf die Pensionierung von Paul Maag im Frühjahr 2012 nachbesetzt werden. In der Zwischenzeit werden die Aufgaben des Gemeindeschreibers durch die Verwaltung und den Gemeinderat übernommen.

Verwaltungsangestellte

Weiter möchten wir Sie informieren, dass Frau Evelyne Abderhalden auf Ende Dezember 2011 gekündigt hat. Sie verlässt uns, um im Kanton Zug eine neue Herausforderung anzunehmen.

Wir danken Evelyne Abderhalden herzlich für die geleisteten Dienste und wünschen ihr alles Gute und viel Freude auf ihrem weiteren Berufs- und Lebensweg.

Frau Catherine Walser aus Frauenfeld wird ab Mitte November 2011 als Nachfolgerin von Evelyne Abderhalden die Stelle der Verwaltungsangestellten auf unserer Gemeindeverwaltung antreten.

Untenstehend stellen sich Renate Keiser und Catherine Walser kurz vor. Beide sind für die Aufgaben in unserer Kanzlei bestens gerüstet. Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit und wünschen ihnen viel Freude und Erfolg bei Ihrer Arbeit.

Der Gemeinderat

Renate Keiser – Leiterin Steueramt ab 01.12.2011



Ich heisse Renate Keiser und wohne mit meiner Familie seit mehr als zwanzig Jahren in Nussbaumen.

Nach einer langjährigen Tätigkeit als Verwaltungsangestellte beim Betreibungsamt Eschenz wechselte ich im Jahr 2000 in den Fachbereich Steuern. Die nötigen Kenntnisse erwarb ich mit dem kantonalen Fachausweis Steuern. Mein Wissen habe ich kontinuierlich erweitert und dieses in der Praxis umgesetzt.

Momentan leite ich das Steueramt in Altnau und freue mich, ab Dezember 2011 in meiner Wohn-gemeinde tätig zu sein.

Catherine Walser, Verwaltungsangestellte ab 16.11.2011



Mein Name ist Catherine Walser, ich bin 27 Jahre alt und wohne in Frauenfeld.

Diesen Sommer habe ich meine Zweitausbildung zur Kauffrau erfolgreich abgeschlossen. Seitdem arbeite ich auf der Politischen Gemeinde Bussnang, bei der ich zuvor ein einjähriges Praktikum absolviert habe. Während dieser Zeit konnte ich viele praktische Erfahrungen sammeln und Einblick in verschiedene Bereiche nehmen.

Ich freue mich bereits auf die neuen Aufgaben, die Zusammenarbeit mit meinen neuen Kollegen und den Kontakt mit der Bevölkerung von Hüttwilen.

Einladung zum Neujahrsempfang

**am Montag, 2. Januar 2012, 10.30 Uhr
in der Mehrzweckhalle in Nussbaumen**

Der **Gemeinderat lädt alle Einwohnerinnen und Einwohner** aus Hüttwilen, Nussbaumen und Uerschhausen ein zum traditionellen Neujahrsempfang. Nehmen Sie daran teil und pflegen Sie die Kontakte mit anderen Dorfbewohnern!

Der Frauenverein Nussbaumen verwöhnt uns mit einem Apéro, damit wir auf ein erfolgreiches neues Jahr anstossen können.

Musikalisch einstimmen in das neue Jahr wird uns Elisabeth Damann-Sigrist. Die Musikerin und Musikpädagogin aus Hüttwilen spielt in mehreren Formationen, u.a. der Thomas Biasotto Big Band, mit der sie zurzeit unter dem Motto „Swiss Swing – Music & Comedy“ gemeinsam mit den Musiklegenden Carlo Brunner und Walter Scholz sowie Comedy Star Marie-Thérèse Porchet durch die ganze Schweiz tourt.

Im Duo „Elisabeth Damann-Sigrist (Saxophon) und Saki Hatzigeorgiou (Gitarre)“ umrahmt sie unseren Neujahrsapéro.



Für den Gemeinderat
Marita Peter
Ressort Kultur

Gesucht: Raumpflegerin

Die Politische Gemeinde Hüttwilen sucht für ihre Liegenschaften

Stammheimerstrasse 1 in Nussbaumen („Alte Post“)

und

Kanzleiweg 4 in Hüttwilen (Gemeindekanzlei)

eine zuverlässige Raumpflegerin.

Der Zeitaufwand für diese Aufgabe beträgt ca. 5-6 Stunden pro Woche.

Nähere Auskünfte erteilen Ihnen gerne

H. Breitenmoser, Gemeinderat Ressort Liegenschaften, Hüttwilen (Tel. 052
747 15 68).

W. Schmid, Gemeindeammann, Hüttwilen (Tel. 058 346 06 80 oder 079
778 57 50)

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an: Gemeindekanzlei
Hüttwilen, z.Hd. Herbert Breitenmoser, 8536 Hüttwilen

«Energieabend» am 28. November 2011

Im Rahmen der Leitbildentwicklung „Wir gestalten unsere Zukunft“ im vergangenen Jahr wurden die Ziele der kommunalen Energiepolitik formuliert.

„Bei einer **sparsamen Energienutzung** und der Förderung **erneuerbarer Energien** setzen wir auf ein Zusammenspiel zwischen Bund-Kanton-Gemeinde und der Privatinitiative. Ziel ist es, den Energiebedarf zu senken.“

Wir laden Sie herzlich ein zum

«E N E R G I E A B E N D»

**Montag, den 28. November, 19.30 h, Singsaal Primarschule
Hüttwilen**

In einem ersten Teil wird Sie Daniel Moos von der regionalen Energieberatungsstelle über das kantonale Förderprogramm informieren und einige Tipps zum Stromsparen aufzeigen. Im zweiten Teil des Abends findet eine öffentliche Diskussion über die kommunale Energiepolitik statt. Sie erhalten Mitte November ein detailliertes Programm dieser Veranstaltung.

Wir freuen uns auf Ihr Erscheinen! Ihr Gemeinderat.

Infoveranstaltungen «Projekt Ausbau Wärmeverbund Nussbaumen» am 2. und 14. November 2011

Die Gemeindeversammlung hat im Mai 2011 dem Gemeinderat mit der Bewilligung eines Planungskredits den Auftrag erteilt, den Ausbau des Wärmeverbunds Nussbaumen zu prüfen. Das Vorprojekt liegt nun vor und der Gemeinderat hat das weitere Vorgehen festgelegt.

Wir organisieren zwei Informationsveranstaltungen und laden Sie herzlich ein.

« I N F O V E R A N S T A L T U N G E N »

**Mittwoch, den 02. November und Montag, den 14. November
jeweils um 20.00 h in der Turnhalle Nussbaumen**

Die Veranstaltung richtet sich primär an die Interessenten an einem Anschluss. Es sind aber auch alle anderen interessierten Bewohnerinnen und Bewohner unserer Gemeinde herzlich eingeladen.

Für den Gemeinderat
Dino Giuliani

Häckseldienst für Baum- und Heckenschnitt

Liebe Hüttwiler/innen, Nussbaumer/innen und Uerschhauser/innen

Am 19. November 2011 bieten wir Ihnen unseren Häckseldienst an. Das Häckselgut können Sie wahlweise behalten oder abführen lassen. **Das aufbereitete Häckselgut hat viele Vorzüge:**

Es ist strukturreich. Dadurch ist es ideal zum Mischen mit saftigen, nährstoffreichen Komposthaufen wie Küchenabfällen und Rasenschnitt. Es kann wesentlich dazu beitragen, dass in Gärten kein stinkender, faulender Haufen liegt, sondern krümeliger, lockerer Kompost reifen kann. Es ist gut geeignet zum Abdecken von Gartenwegen, Gebüsch und Beerensträuchern. Die ersten 10 Min. sind unentgeltlich, nachheriger Aufwand wird in Rechnung gestellt.

Wenn wir das Häckselgut mitnehmen sollen, werden wir Ihnen für das Häckseln jede min. zu Fr. 2.50 und für den Abtransport pauschal Fr. 10.- verrechnen.

Wer diesen Dienst beanspruchen möchte, wird ersucht, untenstehenden **Talon ausgefüllt bis spätestens 16. November 2011 Herrn B. Bussinger, Hauptstrasse 17, 8536 Hüttwilen** zu senden. Das zu häckselnde Material bitte gut sichtbar und geordnet, alle Äste mit dem dicken Ende gegen die Zufahrtsstrasse gerichtet bereitlegen. Der Durchmesser der Bündel oder des Stammholzes sollte 20 cm nicht überschreiten. Wurzelstöcke und Steine eignen sich nicht. Bündel nicht mit Draht zusammenbinden.

Altmetallsammlung

Am **2.** und **3.** Dezember 2011 führen wir wiederum die Altmetallsammlung in Hüttwilen durch.

Achtung: Kühlschränke, Backöfen und Autopneus können **nicht abgegeben** werden. Wir bitten Sie diese Artikel direkt beim Verkäufer oder bei der Firma Müller Recycling in Frauenfeld zu entsorgen.